



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/51/L.7  
14 October 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Пятьдесят первая сессия

Женева, 4-15 октября 2004 года

Пункт 2 повестки дня

**РАБОТА ПО ИТОГАМ ЮНКТАД XI: ПОСЛЕДНИЕ ИЗМЕНЕНИЯ В  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЯХ**

**Резюме Председателя**

1. Исполняющий обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД вынес на рассмотрение справочные записки, подготовленные секретариатом (TD/404 и TD/B/51/6), и представил всеобъемлющий обзор этапов эволюции роли Юга в мировой экономике и международной торговле, существующих возможностей и проблем развивающихся стран в контексте эволюции новой географии торговли, а также стратегий и политики укрепления торговли, экономического сотрудничества и интеграции Юг-Юг.

*Тенденции и их последствия*

2. Тенденция формирования новой географии торговли является отрадным явлением и порождает чувство оптимизма в отношении роли развивающихся стран в международной торговле. Совершенно очевидно, что долгосрочная тенденция сводится к увеличению доли развивающихся стран в мировой торговле и инвестиционной деятельности, и в рамках этого процесса доля компонента Юг-Юг продолжает увеличиваться. Налицо три ключевых взаимосвязанных фактора и тенденции, которые определяют новую географию торговли: возрастающая роль и значимость развивающихся стран и, следовательно, их развития, которые приводят в движение торговлю и рост; достижение критической массы и динамичного роста в торговле и в экономическом сотрудничестве Юг-Юг; и изменение контекста взаимозависимости и условий взаимодействия в отношениях Север-Юг, а также в экономических отношениях Юга со странами с переходной экономикой.

3. Вместе с тем необходимо проявлять должную осмотрительность в использовании концепции новой географии торговли и избегать нереалистичных ожиданий в отношении ее возможностей и влияния. Хотя эти тенденции, выявленные в докладах секретариата, сами по себе довольно основательны и помогают определить основной путь движения развивающихся стран и регионов, важно помнить о том, что многие развивающиеся страны, особенно африканские страны и НРС, как представляется, не вносят значительного вклада в эту позитивную тенденцию, а некоторые даже теряют свою долю на рынках; сохраняются проблемы нищеты и маргинализации, особенно за пределами полюсов роста.

4. В этой связи был выдвинут тезис о том, что еще не пришло время переписывать учебники по географии международной торговли. При проведении в будущем анализа необходимо будет принимать во внимание различия в показателях стран в самом блоке Юга с точки зрения возможностей и проблем. Требуются системные усилия, в том числе со стороны развитых стран и тех развивающихся стран, которые играют ведущую роль в динамичном развитии торговли и инвестиционной деятельности Юга, для распространения успешного опыта в отстающих странах, особенно в африканских странах, НРС и малых островных развивающихся государствах. Особого внимания заслуживают специфические интересы стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита. Следует разработать стратегии для обеспечения сохранения динамизма, проявляющегося в ряде стран Юга, и позитивного эффекта мультипликации во всех развивающихся странах.

#### ***Торговля Юг-Юг в контексте новой географии торговли***

5. Движущей силой роста торговли Юг-Юг является, в частности, Восточная Азия - первоначально страны АСЕАН, а в последнее время и Китай, чья активно растущая внутренняя экономика активно привлекает импорт как из развивающихся, так и развитых стран. Высокий уровень спроса в Китае приводит также к повышению цен на многие сырьевые товары и позволяет другим развивающимся странам воспользоваться колоссальными новыми экспортными возможностями. Две трети торговли Юг-Юг приходится на Азию. В других регионах - в Латинской Америке или Африке - переориентировать более "традиционную" схему торговли Север-Юг оказалось труднее.

6. Тем не менее региональные интеграционные процессы набирают обороты и в этих регионах. Например, в Латинской Америке, которая имеет богатую историю плодотворного регионального и субрегионального сотрудничества, в настоящее время продолжают разрабатываться региональные интеграционные механизмы, которые

совместимы с принципом "открытого регионализма". Результаты представляются обнадеживающими, и региональные и субрегиональные торговые отношения в настоящее время охватывают значительный спектр экспорта продукции обрабатывающей промышленности. Африканский регион ведет дело к созданию таких интеграционных механизмов, как внутренние общие рынки, которые открывают уникальную возможность для углубления торговли Юг-Юг на региональной и субрегиональной основе.

### *Возможные варианты политики для расширения торговли Юг-Юг*

7. Реальная задача, стоящая перед развивающимися странами, заключается в определении и рассмотрении более осуществимых предложений по сотрудничеству Юг-Юг. Главная ответственность за расширение торговли и инвестиционной деятельности Юг-Юг лежит на отдельных развивающихся странах. Им необходимо принять на вооружение и реализовать оптимальный комплекс мер политики для стимулирования ориентированного на экспорт роста, привлечения и удержания инвестиций (как внутренних, так и иностранных) и для поощрения собственной более глубокой интеграции в международную торговую систему. Что касается торговой политики, то здесь налицо необходимость найти золотую середину, с тем чтобы обеспечить поступательную и управляемую либерализацию, которая создала бы более значительные стимулы для повышения конкурентоспособности отечественных фирм без ущерба для права каких-либо правительств регулировать экономическую деятельность. Важную роль в стимулировании торговли и сотрудничества Юг-Юг играют также малые предприятия.

8. В деле стимулирования торговли Юг-Юг перед развивающимися странами открыты несколько путей, таких, как меры по снижению их собственных уровней пограничной защиты, включая предоставление торговых преференций другим развивающимся странами, будь то в одностороннем порядке или в рамках согласованных в ходе переговоров схем (таких, как ГСТП); предоставление особых торговых преференций НРС; а также осуществление региональной либерализации в рамках региональных торговых соглашений (РТС), заключенных между развивающимися странами или между развитыми и развивающимися странами.

9. РТС Юг-Юг обеспечивают также возможность для правительств выработать решения правовых, регулятивных и "внутриграницных" проблем, которые возникают и в многостороннем контексте (например, безопасность товаров и санитарные стандарты, другие нетарифные меры, а также барьеры на пути проникновения на рынки). Еще один путь открывается в плоскости многосторонней либерализации на базе режима НБН в части товаров, представляющих взаимный интерес в контексте текущих переговоров Дохинского раунда.

10. Кроме того, в дополнение к торговле больше места в экономическом сотрудничестве Юг-Юг должно быть отведено расширению инвестиционных потоков, учитывая при этом, что большинство развивающихся стран не являются экспортерами капитала. В то же время, поскольку в прямых иностранных инвестициях ощущается нехватка и они сконцентрированы в небольшой группе развивающихся стран, необходимо разработать стратегии развития, опирающиеся на внутренние или региональные сбережения и инвестиции.

11. Еще одна область возможного сотрудничества Юг-Юг связана с обеспечением взаимодополняемости за счет согласования национальных законов и нормативно-правовых баз, в том числе по корпоративным вопросам и политике в области конкуренции. У развивающихся стран имеются также все возможности получить выигрыш от многосторонних переговоров по упрощению процедур торговли в рамках Дохинского раунда при условии мобилизации для них необходимых ресурсов в целях покрытия соответствующих издержек.

12. Необходимо также укрепить межрегиональное сотрудничество Юг-Юг и сформировать и укрепить стратегические партнерские альянсы развивающихся стран. Важную роль призваны сыграть также международные учреждения, занимающиеся вопросами торговли, финансов и развития, в том числе в качестве источников финансирования развития, технической помощи и поддержки укрепления потенциала. Они могли бы обеспечить адресный характер своей политики и подходов для поддержки сотрудничества Юг-Юг.

13. Повышение в последнее время цен на нефть и колоссальный всплеск спроса на энергоносители со стороны Юга способствовали усилению взаимозависимости между развивающимися странами. Для обеспечения устойчивости и качества роста и развития на Юге управление этим процессом углубления взаимозависимости требует расширения сотрудничества между развивающимися странами.

#### *Дополнительные меры Севера для поощрения торговли Юг-Юг*

14. Торговля Юг-Юг должна рассматриваться в контексте усиления взаимозависимости между Севером и Югом и должна подкрепляться дополнительными мерами со стороны партнеров из числа развитых стран. Было отмечено, что торговые барьеры и некоторые деформирующие торговлю и антиконкурентные виды практики мешают торговле Юг-Юг. Некоторые участники выразили мнение о том, что развитые страны могли бы реализовать множество мер и стратегий для укрепления торговли Юг-Юг, наращивания

производственно-сбытового потенциала и диверсификации экономики развивающихся стран, а также для расширения инвестиционных потоков и передачи технологии развивающимся странам.

15. Ввиду растущей значимости Юга в качестве важного источника роста и динамизма для мировой экономики и международной торговли некоторые участники высказали мысль о том, что в кровных интересах Севера придать больший вес интересам развивающихся стран в сфере торговли и развития в своей национальной политике и при ее координации.

#### ***Официальная помощь в целях развития***

16. Позитивным моментом в последнее время является тенденция к увеличению потоков официальной помощи в целях развития (ОПР). В последние два-три года объем глобальной ОПР увеличился, хотя такое увеличение не будет достаточным для достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Потоки ОПР способны помочь в укреплении производственно-сбытового потенциала и в повышении конкурентоспособности и тем самым помочь перенять передовой опыт в отстающих странах, а также в процессе их более глубокой интеграции в мировую торговую систему.

#### ***Пространство для маневра в политике***

17. Итоговые документы Сан-Паульской конференции содержат прагматичное, сбалансированное толкование концепции пространства для маневра в политике в контексте применения различных мер политики на основе конкретного опыта, связанного с тем, что срабатывает в той или иной стране, а что не срабатывает. Необходимость в разнообразии при разработке национальных стратегий развития имеет особенно важное значение, поскольку это позволяет странам с различными изначальными условиями и уровнями развития эффективно решать задачу устойчивого экономического роста и развития в стремительно меняющейся глобальной экономике.

#### ***Корпоративная ответственность***

18. С годами транснациональные корпорации выдвинулись на первый план в качестве ключевых игроков в глобальных экономической и торговой системах, и они оказывают влияние на темпы и качество процесса развития развивающихся стран. В то же время они сами оказались в большом выигрыше от этой трансформации. Многие выступавшие отметили важное значение того, чтобы корпорации выполняли свои соответствующие

обязательства в области развития не только по условиям писаных соглашений, но и в более широком социальном и гуманитарном контексте. Уже есть примеры добровольных рамочных договоренностей на этот счет, такие, как Глобальный договор ООН и Глобальные принципы Салливан, касающиеся корпоративной социальной ответственности. Вместе с тем было выражено мнение о том, что в этих договоренностях имеются определенные пробелы, которые необходимо заполнить. Важно также обеспечить, чтобы стандарты и требования, применяемые в странах базирования, не служили факторами, препятствующими размещению филиалов ТНК в развивающихся странах или использованию ТНК механизмов подрядных соглашений с этими странами.

### ***Вопросы, связанные с безопасностью, и торговля развивающихся стран***

19. Терроризм привел к росту обеспокоенности по поводу безопасности, и была высказана некоторая тревога в связи с тем, что меры безопасности ограничивают способность развивающихся стран к ведению торговли товарами и услугами.

### ***Роль ЮНКТАД***

20. Были признаны важное значение и практическая ценность предметной работы ЮНКТАД в деле анализа и толкования тенденции формирования новой географии торговли с точки зрения процесса развития. В высококачественных докладах, подготовленных секретариатом ЮНКТАД по этому пункту повестки дня (TD/404 и TD/B/51/6), нашли отражение свежий анализ и перспективный подход, а также практические стратегии. При продолжении исследовательско-аналитической работы по этому вопросу ЮНКТАД было рекомендовано дезагрегировать анализ с точки зрения различий в показателях развивающихся стран и дополнительно проработать стратегические подходы к наращиванию торговли Юг-Юг в общем контексте новой географии торговли. Одна из задач анализа будет заключаться в определении того, являются ли нынешние тенденции предвестником решительного или качественного изменения в экономическом положении Юга. В этой работе должно найти отражение участие развивающихся стран в динамичных и новых секторах.

21. Была высказана мысль о том, что ЮНКТАД следует обратить внимание на влияние растущего числа соглашений о свободной торговле, содержащих инвестиционные компоненты, и изучить воздействие многообразия таких соглашений на инвестиционные потоки из стран Севера в страны Юга. Кроме того, ожидается, что ЮНКТАД, играющая роль координационного центра по вопросам развития, торговли и инвестиций в системе ООН, внесет вклад в укрепление доверия между развитыми и развивающимися странами и будет играть подкрепляющую роль, особенно в вопросах технической помощи, прежде

всего в области сотрудничества Юг-Юг. При этом ЮНКТАД следует тесно сотрудничать с другими соответствующими международными организациями, включая региональные комиссии ООН, и с организациями Юга.

### ***Участники***

22. Совет рассмотрел пункт 2 повестки дня в рамках своего сегмента высокого уровня 5 октября 2004 года. Прения проходили в формате трех интерактивных заседаний при активном участии ряда представителей высокого уровня и основных докладчиков, в число которых входили: Его Превосходительство distinguished Арджуна Ранатунга, заместитель министра промышленности, туризма и развития инвестиций (Шри-Ланка); Его Превосходительство доктор Зияд Бахаа Элдин, председатель Генерального инвестиционного управления (Египет); Его Превосходительство г-н Родольфо Северино, советник президента по вопросам торговли и развития, Департамент по иностранным делам (Филиппины); г-н Ричард У. Бехренд, директор Управления по экономическим вопросам и вопросам развития, Бюро по делам международных организаций, Государственный департамент (Соединенные Штаты Америки); посол Самюэль Амеу (Бенин); посол Карло Троян (Европейская комиссия); посол Хардип Сингх Пури (Индия); посол Сотаро Осима (Япония); посол Гьян Чандра Ачария (Непал); посол Петер Балаш (Венгрия); посол Рансфорд Смит (Ямайка); посол Дзозеф Аялогу (Нигерия); посол Элисабет Астете (Перу); г-жа Вирджиния Крам-Мартос (Европейская экономическая комиссия); и г-н Мартил Кор (организация "Сеть стран третьего мира").

-----